

## **Ротатор**

## **US-1071**



## **Руководство по эксплуатации Паспорт**

**Санкт-Петербург  
2014**

При возникновении вопросов, касающихся эксплуатации данного прибора,  
пожалуйста, обращайтесь в службу технической поддержки  
тел.: (812) 309-29-40  
[info@pe-lab.ru](mailto:info@pe-lab.ru)



## Содержание

1.	Перед использованием	4
2.	Назначение и область применения	4
3.	Условия эксплуатации	4
4.	Технические характеристики	4
5.	Комплект поставки	5
6.	Конструкция прибора	5
7.	Подготовка к эксплуатации	5
8.	Запуск прибора	6
9.	Неполадки	6
10.	Требования безопасности	6
11.	Правила хранения и транспортировки	7
12.	Правила утилизации	7
13.	Сведения о содержании драгоценных материалов	7
14.	Гарантийные обязательства	8
15.	Сведения о рекламациях	8
16.	Свидетельство о приемке	9
17.	Свидетельство об упаковывании	9
18.	Гарантийный талон	10
19.	Рекламационный акт	11

## 1. Перед использованием

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали оборудование торговой марки ULAB.

Для более эффективного и безопасного использования нашего оборудования, пожалуйста, прочтите эту инструкцию до того, как начнете его использовать.

Использование оборудования с нарушением правил эксплуатации, приведенных в этой инструкции, может привести к его неправильной работе и к возникновению угрозы Вашей безопасности.

## 2. Назначение и область применения

Ротатор предназначен для выполнения широкого ряда процедур в современных лабораториях: для реакций гибридизации, выращивания клеток, отмывки гелей, мягкой экстракции и гомогенизации биологических компонентов в растворах, а так же в реакции связывания и отмывки магнитных частиц.

## 3. Условия эксплуатации

Прибор не должен быть подвержен вибрации и воздействию агрессивных паров.

Температура окружающего воздуха, °С	от +5 до +40
Относительная влажность воздуха, %	до 80
Напряжение электрической сети, В	200
Частота электрической сети, Гц	50/60

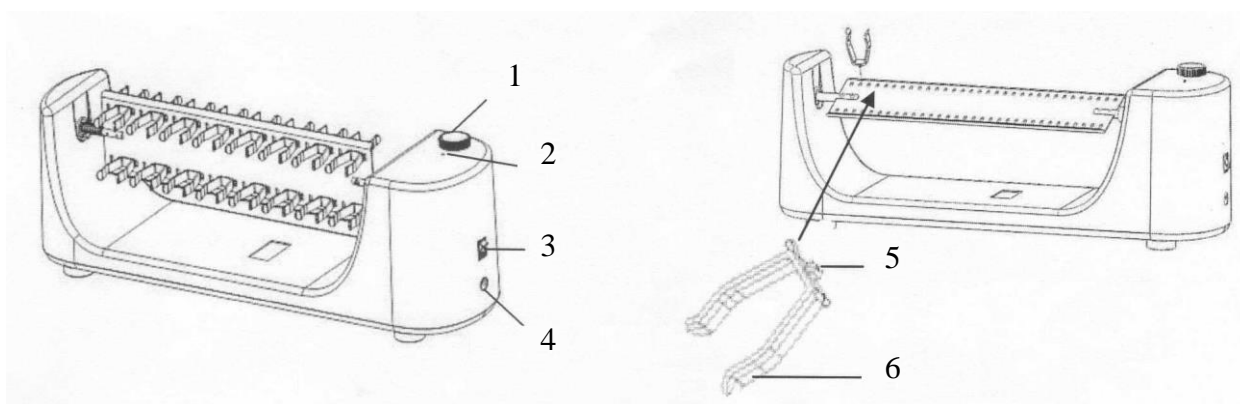
## 4. Технические характеристики

Скорость вращения, об/мин	0-80
Точность установки, об/мин	Ручная плавная
Объем пробирок, мл	от 1,5 до 50
Внешние размеры, мм	510x150x190
Контроллер	Аналоговый
Таймер	Нет
Мощность, Вт	20
Электропитание	220 В, 50/60 Гц
Масса, кг	3,0

## 5. Комплект поставки

Ротатор	1 шт.
Держатель для пробирок малый	36 шт.
Держатель для пробирок средней	12 шт.
Держатель для пробирок большой	12 шт.
Кабель электропитания	1 шт.
Руководство по эксплуатации. Паспорт	1 экз.

## 6. Конструкция прибора



1. Регулятор скорости. 2. Индикатор электропитания. 3. Включатель электропитания. 4. Разъем для подключения блока питания. 5. Крепежная система держателей пробирок. 6. Держатель для пробирок.

## 7. Подготовка к эксплуатации

Установка и ввод ротатора в эксплуатацию должны осуществляться лицами, ознакомленными с правилами техники безопасности при работе с устройствами напряжением до 1000 В и настоящей инструкцией.

Следует распаковать прибор, освободив его от упаковочных материалов и произвести расконсервацию. Проверить внешнюю целостность и исправность прибора и ее деталей. Прибор следует устанавливать в месте без существенных вибраций и с отсутствием легко воспламеняемых веществ.

После транспортировки прибора при отрицательных температурах его необходимо выдержать в условиях для эксплуатации, указанных выше, в течение 10-12 часов.

Прибор следует вымыть, насухо протереть и проветрить.

## **8. Запуск прибора**

- Убедитесь в том, что напряжение прибора соответствует напряжению электрической сети;
- Розетка должна быть надежно заземлена;
- Подключите прибор к источнику питания;
- Установите подходящие по размеру держатели для колб на рабочую поверхность ротатора.
- Закрепите в держателях требуемое количество пробирок.;
- Включите прибор при помощи Включателя 3;
- При помощи Регулятора скорости 1 настройте скорость перемешивания. Вращение по часовой стрелки будет увеличивать скорость, а против часовой стрелки уменьшать скорость.

## **9. Неполадки**

Прибор не включается:

- Проверьте подключение кабеля эл. питания
- Проверьте наличие предохранителя или его поломку

**ЕСЛИ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ НЕВОЗМОЖНО УСТРАНИТЬ, ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ СЕРВИС.**

## **10. Требования безопасности**

- При использовании прибора соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройствами напряжением до 1000 В
- Запрещается работать с незаземлённым прибором
- При устранении неисправностей обязательно отключайте питание
- Прибор нуждается в твердой опоре
- После окончания работы отключайте питание прибора
- Не ставьте на прибор посторонние предметы
- Сохраняйте прибор в чистом состоянии
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно
- Образец должен быть помещен на платформу прибора только в том случае, если прибор используется.
- Не допускайте попадания чистящего средства внутрь прибора во время ухода

- Отключайте прибор от эл. сети во время его чистки
- Мойте прибор в защитных перчатках
- Используйте следующие моющие агенты:

Краски	Изопропиловый спирт
Строительные материалы	Вода, содержащая ПАВ/изопропиловый спирт
Косметика	Вода, содержащая ПАВ/изопропиловый спирт
Продукты питания	Вода, содержащая ПАВ
Топливо	Вода, содержащая ПАВ

## 11. Правила хранения и транспортировки

Прибор в течении гарантийного срока хранения должен храниться в упаковке предприятия производителя при температуре от +5 до +40<sup>0</sup>С и относительной влажности до 80% при температуре 25<sup>0</sup>С на расстоянии не менее 1 м от теплоизлучающих устройств.

Хранение прибора без упаковки следует производить при температуре окружающего воздуха от +10 до +35<sup>0</sup>С и относительной влажности до 80%.

Прибор может транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в диапазоне температур от -35 до +50<sup>0</sup>С и относительной влажности не более 95%.

При транспортировке прибора в условиях отрицательных температур перед распаковкой необходимо выдержать его в нормальных условиях в течение 4 часов.

## 12. Правила утилизации.

После выработки ресурса оборудование подлежит утилизации в соответствии с законодательством, действующим на территории, где эксплуатировалось данное оборудование.

## 13. Сведения о содержании драгоценных материалов

Материал	Содержание	Материал	Содержание
Золото	нет	Алмаз	нет
Серебро	нет	Изумруд	нет
Платина	нет	Рубин	нет
Иридий	нет	Сапфир	нет
Родий	нет	Александрит	нет
Палладий	нет	Жемчуг	нет
Рутений	нет	Янтарь	нет
Осмий	нет		

## 14. Гарантийные обязательства

Прибор произведен по заказу и под контролем ООО «Промышленные Экологические Лаборатории», страна производства: Китай.

ООО «Промышленные Экологические Лаборатории» гарантирует соответствие изделия техническим характеристикам, указанным в настоящем документе при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации прибора составляет 12 месяцев со дня отгрузки потребителю, определяемого товарно-транспортной накладной.

Гарантийное обслуживание производится только авторизованными ООО «Промышленные Экологические Лаборатории» сервисными центрами.

В течение гарантийного срока производится безвозмездный ремонт или замена изделия. Гарантийный срок эксплуатации изделия продлевается на время нахождения его в сервисном центре.

Гарантийные права потребителя признаются в течение указанного срока, при выполнении им всех требований по транспортировке, хранению и эксплуатации прибора.

На гарантийное и послегарантийное обслуживание прибор надлежит отправлять в стандартной упаковке, в комплекте с паспортом и оригиналом рекламации. В противном случае, при обнаружении механических повреждений, поставщик оставляет за собой право не принимать претензии.

## 15. Сведения о рекламациях

В случае выявления неисправностей в период гарантийного срока эксплуатации, а также обнаружения некомплектности при распаковывании изделия, потребитель должен предъявить Рекламационный акт по форме, приведенной в Приложении 1, по адресу поставщика:

ООО «Промышленные Экологические Лаборатории»; 197341, Санкт-Петербург, ул. Афонская д.2 БЦ «Афонская 2»

Телефон (812) 309-29-40. E-mail: info@pe-lab.ru

Рекламацию на изделие не предъявляют:

- по истечении гарантийного срока;
- при нарушении потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортирования, предусмотренных эксплуатационной документацией.

Гарантийные обязательства не распространяются на вспомогательные средства и расходные материалы.

*Перед составлением рекламации рекомендуем проконсультироваться с нашей службой технической поддержки, тел. (812) 309-29-40.*

*info@pe-lab.ru*



## 16. Свидетельство о приёмке

Ротатор US-1071 заводской № \_\_\_\_\_

проверен в соответствии с действующей технической документацией, обязательными требованиями национальных стандартов и признана годной к эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Должность      Личная подпись      Расшифровка подписи лица,  
ответственного за приемку

Штамп ОТК

## 17. Свидетельство об упаковывании

Ротатор US-1071 заводской № \_\_\_\_\_

упакован ООО «Промышленные Экологические Лаборатории» согласно требованиям, предусмотренным действующей нормативной документацией (ГОСТ 23216).

Документация (Руководство по эксплуатации, паспорт) вложена в пакет из полиэтилена.

Прибор в полиэтиленовом пакете вставлен в фиксаторы из пенопласта, а затем вложен в транспортную тару – коробку из картона. Коробка заклеена лентой с липким слоем.

\_\_\_\_\_  
Должность      Личная подпись      Расшифровка подписи      \_\_\_\_\_  
год, число, месяц

# Гарантийный талон

## US-1071 Ротатор , ULAB

Зав. № \_\_\_\_\_

Год изготовления: \_\_\_\_\_

**Поставщик: ООО «Промышленные Экологические Лаборатории»**  
гарантирует качество товара при соблюдении условий гарантийного обслуживания.

**(812) 309-29-40**

*Россия, 197341, г. Санкт-Петербург,  
аллея Поликарпова, д. 1, лит. А*

\_\_\_\_\_ **Иванов А.М.**

**М.П.**

-----

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Срок действия гарантийных обязательств – 12 месяцев, начиная с даты отгрузки со склада ООО «Промышленные Экологические Лаборатории».
2. Неисправности и дефекты оборудования, обнаруженные в период срока службы, устраняются в сервисном центре ООО «Промышленные Экологические Лаборатории»
3. В течение гарантийного срока устранение неисправностей и дефектов производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона, документов, подтверждающих факт и дату приобретения оборудования , и **рекламационного акта** , содержащего следующие **обязательные сведения**:
  - полные реквизиты организации- конечного пользователя оборудования
  - фамилию, имя, отчество и контактный телефон специалиста, непосредственно работавшего на приборе
  - подробное описание неисправности (дефекта) со ссылкой на соответствующий пункт Руководства по эксплуатации.В случае отсутствия указанных документов в гарантийном обслуживании может быть отказано.
4. Гарантия не распространяется на неисправности прибора, вызванные
  - нарушением правил эксплуатации, перечисленных в Руководстве по эксплуатации к данному прибору (инструкций безопасности, требований к установке, порядка работы и т.п.)
  - механическими или химическими повреждениями рабочих узлов прибора
  - сбоями напряжения электрической сети
  - действиями пользователей прибора, не обладающих соответствующей квалификацией.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен \_\_\_\_\_

(подпись покупателя)

# Приложение 1. Рекламационный акт

«Утверждаю»

Угловой штамп  
Предприятия

\_\_\_\_\_

должность

Подпись, фамилия, инициалы

«    » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## Рекламационный акт

Комиссия в составе: председателя комиссии \_\_\_\_\_  
(должность, фамилия, инициалы)

Членов  
комиссии \_\_\_\_\_

составили настоящий акт по факту \_\_\_\_\_  
(указать неисправность)

Наименование прибора: \_\_\_\_\_

Завод-изготовитель: \_\_\_\_\_

Заводской номер: \_\_\_\_\_

Год изготовления прибора: \_\_\_\_\_

Тип, марка: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Дата ввода в эксплуатацию: \_\_\_\_\_

Гарантийный срок: \_\_\_\_\_

Условия эксплуатации: \_\_\_\_\_

Состояние упаковочной тары: \_\_\_\_\_

Результаты наружного осмотра: \_\_\_\_\_

Комплектность: \_\_\_\_\_

Наличие и состояние пломбы \_\_\_\_\_

Перечень прилагаемых документов: \_\_\_\_\_

Подробное описание неисправности:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Заключение комиссии:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Председатель комиссии: \_\_\_\_\_

Подпись

Фамилия, инициалы

Члены комиссии: \_\_\_\_\_

Подпись

Фамилия, инициалы

Подпись

Фамилия, инициалы

М.П.

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**



# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС СN.СП29.Н01144

Срок действия с 05.02.2019

по 04.02.2022

№ 0411786

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** рег. № RA.RU.11СП29

Общества с ограниченной ответственностью "Инженерный центр сертификации и испытаний". Место нахождения: Российская Федерация, 142608, Московская область, город Орехово-Зуево, улица Коминтерна, дом 2, строение 1, фактический адрес: Российская Федерация, 142608, Московская область, город Орехово-Зуево, улица Коминтерна, дом 2, строение 1, телефон: +79857307291, электронная почта: icsi.os@mail.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11СП29, выдан 10.06.2016 года

**ПРОДУКЦИЯ**

Ротаторы, ТМ «ULAB», модели: US-1070; US-1071 Гомогенизаторы, ТМ «ULAB», модели: US-4102; US-4103; US-4104 Шейкеры лабораторные, ТМ «ULAB», модели: US-1350O; US-1350L; US-3504O; US-3504L . Серийный выпуск

код ОК  
28.99.39

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ГОСТ 12.2.007.0-75, ГОСТ 30804.3.2-2013, ГОСТ 30804.3.3-2013

код ТН ВЭД  
8479820000

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

«XIELI INTERNATIONAL TRADING CO., LTD». Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 18/F HONG COMM BLDG 145 HENNESSY RD. WANCHAI H.K., Китай

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Общество с ограниченной ответственностью "ПРОМЫШЛЕННЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ЛАБОРАТОРИИ". Основной государственный регистрационный номер: 1097847027740, место нахождения: Российская Федерация, Санкт-Петербург, 197341, аллея Поликарпова, дом 1, литера А, помещение 5Н, телефон: +78123092940, электронная почта: info@pe-lab.ru

**НА ОСНОВАНИИ**

протокола испытаний № 02542-08/18-05-ИМ от 04.02.2019 года, Испытательной лаборатории Общества с ограниченной ответственностью «Центр испытаний и метрологии», аттестат аккредитации РОСС RU.31403.04ИВВ0.002, срок действия с 22.12.2016 по 21.12.2019.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Место нанесения знака соответствия: на изделия, в упаковке и технической документации. Схема сертификации Зс.



Руководитель органа

*Евгений Викторович*  
подпись

Исаев Евгений Викторович  
инициалы, фамилия

Эксперт

*Дмитрий Владимирович*  
подпись

Негода Дмитрий Владимирович  
инициалы, фамилия

Сертификат не применяется при обязательной сертификации